

9^{de} druk.

De Wereld in!

Kindercantate

Gedicht van
JULIUS DE GEYTER

Muziek van

PETER BENOIT.

1878.

Eigendom.

Uitgave van het PETER BENOITS-FONDS
ANTWERPEN.

Alle rechten van uitvoeren, bewerken, namaken, afschrijven en vertalen voorbehouden

Den Heere
Everist Allenraert,
Schepen van 't openbaar onderwijs in Antwerpen,
uit hoogachting opgedragen

KINDERTJES.

Thuis in bloemenpotjes lei
Lief moedertje zaadjes neer, in Mei.
Wij zagen ze kiemen en schieten.....
Dan mochten wij met eigen hand
Water gieten op elke plant,
Watertje gieten!

MEISJES.

Moeders hofje, hoe praalt het thans
Met knopjes, met bloemen in vollen glans:
Wat kleuren!
Wat geuren!

MAAGDELIJNS.

Plukken wij bij spel en dans
Krans op krans,
Steeds groeien,
Steeds bloeien
Er bloempjes in 't groen!

Een KNAAP, *ingelogen.*

Zoals op uw wangen de rozen doen.....

KNAPEN.

En vruchten, vruchten allerwegen,
Op vaders boomgaard lachen ons tegen.
Die plukken wij af als een zegen!

KINDERTJES.

Zaadje

MEISJES.

Plantje

MAAGDELIJNS.

Bloempje

KNAPEN.

Vrucht.....

ALLEN.

Zoo schept natuur met aarde en lucht.
Zoo schept ook de school in het hart en den geest.
Daarom zij thans de school gefeest!

KINDERTJES.

Wij waren maar zaad, en werden er plant.

MEISJES.

Wij waren maar plant, en werden er bloem.

MAAGDELIJNS en KNAPEN.

En van ons verwacht het vaderland
Vruchten in welvaart, vrijheid en roem.

KNAPEN.

Met kloeken arm en helder hoofd.....

MAAGDELIJNS.

Met rein gemoed en blijden zin.....

ALLEN.

Als 't paradijs, den mensch beloofd,
De wæreld in! De wæreld in!

KNAPEN, *alleen.*

En zaaïen en maaiïen zullen wij;
Zeeën bevaren, als arenden vrij;
Hamers doen bonzen, wielen doen ronken:
Dorpen doen rijzen, steden doen pronken;
Harten doen kloppen, geesten doen vonken.....
Zoo worde de welvaart, gul en blij,
Mede den lande geschonken!

KINDERTJES, MEISJES, MAAGDELIJNS.

En wij, uwe zusters, uw bruiden, uw gaden,
Wij zullen u thuis met geluk overladen;
In vrede en rust,
Met levenslust
Uwe harten verzaden.

KNAPEN.

In vrede en rust,
Met levenslust

Onze harten verzaden?...

Maar rukt op onze erve de vijand aan,
Als eiken zullen wij staan,
Als helden zullen wij kampen!

Wij hebben ons bloed voor de heimat veil:
De man is het schild van vrijdom en heil!

KINDERTJES, MEISJES, MAAGDELIJNS.

En de vrouwe zalft wonden en rampen.....

KNAPEN.

't Orkaan moog een boom al ten gronde slaan,
Een bosch trotseert het orkaan,
Hoe 't slingert met vuur en met dampen.
Wij staan als het bosch naast elkaar in den nood:
Wie man is, rijst op met een buks en met lood.....

KINDERTJES, MEISJES, MAAGDELIJNS.

En wie vrouw is, zalft wonden en rampen!

ALLEN.

Neen! neen! neen!
Broederliefde alleen,
Geen broederhaat op aarde!
Zij de jonkheid als de plant:
Bloemen, bloemen tot een band
Heengeslingerd om het land!
Weze 't menschedom eene gaarde,
Waar de vrucht van hoofd en hand
— Welvaart, welvaart t' allen kant —
Eenig zij in waarde!

De tekst van 1878, waarop de toondichter heeft gewerkt, werd in 1879 door den taaldichter ietwat uitgebreid en meent hij verbeterd. Daarom wordt het herziene gedicht hier op zichzelf gedrukt, terwijl het eerste voorkomt onder de muziek.

De Wæreld in !

Kindercantate.

Gedicht van Julius de Geyter

Muziek van Peter Benoit.

Vroolijk en opgeruimd. Met. M. $\text{♩} = 84$.

Sopranen.

- Kindertjes.
- Meisjes.

Alten.

- Maagdelijns.
- Knapen.

PIANO.

Kindertjes.

Thuis in bloe-men-pot-jes lei

Moe - - der zaad - jes neer, in Mei. Wij za - gen ze

kie - men, wij za - gen ze schie - ten... Dan moch - ten wij met ei - gen hand

Wa - ter gie - ten op el - ke plant, Wa - ter - tje, wa - ter - tje gie - - - ten,

pp eenvoudig

Wa - ter - tje, wa - ter - tje gie - - - - - ten!

ff

mf

Meisjes. mf

Moe - - - ders hof - je, hoe praalt het

thans _____ Moe - - - - ders

hof - je, hoe praalt het thans _____ Met

bloe - - men in vol - - len glans, met bloe - - men in

vol - len glans! Moe-ders hof-je, hoe praat het thans Met bloe-men, bloe-men in

met bewondering
vol - len glans! Wat kleu - ren! Wat gen - - - ren! Wat

kleu - - ren! Wat gen - - - ren!

Maagdelijns. *mf* *Wiegend.*

Sierlijk en los. Pluk - ken wij bij spel en dans Krans op

krans, Pluk - - ken wij bij spel en dans

Krans op krans,

Steeds — groei - - en, Steeds — bloei - - en

Groei-en bloem-pjes in het groen, Bloei-en bloem-pjes in het groen.

bloem-pjes in het groen, bloem-pjes in het

groen in he. groen!

Een Knaap. (3 Stemmen.)

Zoo - - als op uw

wan - - - - gen de ro - - - - zen doen.

mf (9 Stemmen.)

Zoo - - als op uw wan - gen de ro - - - zen

Alle de Knapen .

doen . En vruch - - ten, vruch - ten al - ler -

we - - gen, Op va - ders boom - gaard la - - chen ons

te - - gen Die pluk - - ken wij, die

pluk - - ken wij af als een ze -

sf

f

gen!

ff Zwerig

f

sf

f

sf

f

f

f

f

f

mf

f

p

mf

f

ff

f

♩. = 65.

Kindertjes. *mf*

Zaad - je,

The first system of the musical score includes a vocal line for 'Kindertjes' with the lyrics 'Zaad - je,'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a melodic line and a left-hand part with a bass line. Dynamics include *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The tempo is marked as quarter note = 65.

Meisjes. *mf*

Plant - je,

Maagdelijns. *mf*

Bloempje,

The second system of the musical score includes vocal lines for 'Meisjes' (Plant - je,) and 'Maagdelijns' (Bloempje,). The piano accompaniment continues with melodic and bass lines. Dynamics include *mf* and *p*.

Breed en plechtig.

Kindertjes. *mf*

Zoo scheidt na - - tuur met aarde en

Meisjes. *mf*

Zoo scheidt na - - tuur met aarde en

Maagdelijns. *mf*

Zoo scheidt na - - tuur met aarde en

Knapen. *mf*

Vrucht, — Zoo scheidt na - - tuur met aarde en

The third system of the musical score includes vocal lines for 'Kindertjes', 'Meisjes', 'Maagdelijns', and 'Knapen'. The piano accompaniment features a more complex melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *f* (forte) and *mf*.

lucht. Zoo scheidt ook de school

lucht. Zoo scheidt ook de school

lucht. Zoo scheidt ook de school

lucht. Zoo scheidt ook de school

ff *mf* *f*

in het hart en den geest. Daar-om

in het hart en den geest. Daar-om

in het hart en den geest. Daar-om

in het hart en den geest. Daar-om

f *mf* *f*

zij thans de school ge - - feest!

zij thans de school ge - - feest!

zij thans de school ge - - feest!

zij thans de school ge - - feest!

Met. M. $\bullet = 76$. Kindertjes. *Met kinderlijke zelfvoldoening.*

Wij wa-ren maar zaad, en wer-den er plant.

Meisjes.

Wij wa-ren maar plant, en wer-den er bloem.

Maagdelijns.

Kloek. Van ons, — van ons ver - wacht het va - der - land Vru - ch - ten in

Knapen.

Kloek. Van ons, — van ons ver - wacht het va - der - land Vru - ch - ten in

wel-vaart, vrij-heid en roem.

wel-vaart, vrij-heid en roem. Met

Lerendiger:

In tijdmaat.

Met rein ge-moed

kloe - ken arm en hel - - - der hoofd.

Levendiger.

en blij-den zin, Als 't pa - ra - dijs, den mensch be -
 Als 't pa - ra - dijs, den mensch be -
 ver - - -

mf *sf* *p*

Kindertjes.

Als 't pa - ra - dijs, den mensch be - loofd, den mensch be -

Meisjes.

Als 't pa - ra - dijs, den mensch be - loofd, den mensch be -

loofd, Als 't pa - ra - dijs, den mensch be - loofd,

loofd, Als 't pa - ra - dijs, den mensch be - loofd,

ster

loofd, De wæ - reld in! De wæ - reld in!

loofd, De wæ - reld in! De wæ - reld in!

loofd, De wæ - reld in! De wæ - reld in!

loofd, De wæ - reld in! De wæ - reld in!

De wæ - reld in! De wæ - reld in!

De wæ - reld in! De wæ - reld in!

De wæ - reld in! De wæ - reld in!

De wæ - reld in! De wæ - reld in!

ken -

De wæ-reld in! De wæ-reld in!
De wæ-reld in! De wæ-reld in!
De wæ-reld in! De wæ-reld in!
De wæ-reld in! De wæ-reld in!

ff *Grootsch.*

De wa--reld in!
De wa--reld in!
De wæ--reld in!
De wæ--reld in!

Grootsch ff
ff *Terughoudend.* *Sneller in tijdmaat.*

Met vastberadenheid.
Knapen.

$\text{♩} = 84.$

En zaai - en en

maai - - en zal - len wij; Zee - en be - - - va - ren, als

a - ren - den vrij; Ha - - mers doen bon - zen,

Zeer uitdruktoel

wie - len doen ron - ken; Dor - - pen doen rij - zen,

ste - den doen pron - ken; Har - ten doen klöp - pen,

gees - ten doen von - ken... Zoo wor de wel - vaart,

In tijdmaat.

Terughoudend.

gul en blij, gul en blij, Me - de den lan - de ge - schon - -

ken!

Maagdelijns. *mf* Streelend *mf* Uw

En wij, uw zus - - ters,

pp streelend en Los

z - - ters, uw brui - - den,

uw brui - - den, en

uw brui - - den, *mf*

wij, uw brui - - den, uw

uw ga - - den

ga - - den,

Maagdelijns.

mf
wij wij

Meisjes.
Met zoetheid.
wij wij

zullen u thuis met ge-
zullen u thuis met ge-

Breed.
mf
ten.

ink overla-den; In
ink overla-den; In

mf
ten.

vrede en rust, Met le - - - vens - - -

vrede en rust, Met le - - - vens - - -

ten. sf. sf.

ff

ff

ff

ff

lust, Met le - - - vens - - -

lust, Met le - - - vens - - -

f

f

lust Uw har - - - ten, uw

lust Uw har - - - ten, uw

f

f

har - - - ten ver - - - za - - - den .

har - - - ten ver - - - za - - - den .

Knapen. *Rustig.* **pp**

In vrede en

Meer bewogen.

rust Met le - - vens - lust ons har - ten ver - za - den? Met

le - - - vens - - lust ons har - ten ver - - za - den?

terug houdend.

Meisjes. **pp**

Liefdevol Uw har - ten ver - za - - - den .

Maagdelijns. **pp**

Uw har - ten ver - za - - - den .

p *mf* *f* *dim.*

Knapen. Zeer innig. *terughoudend.*

Ons har-ten, ons har-ten ver-za-

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a melodic phrase in the vocal line, followed by a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The piano part features a steady bass line and a more active treble part with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *sf*.

den.

This system contains the second two staves of music. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and a more active treble part with chords and moving lines. Dynamics include *f*, *mf*, and *ff*.

Met geestdrift.

Met. M. ♩ = 84.

Maar

This system contains the first two staves of music for the 'Met geestdrift' section. The tempo is marked 'Met. M.' with a quarter note equal to 84 beats per minute. The vocal line is in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It begins with a melodic phrase, followed by a piano accompaniment in a grand staff. The piano part features a steady bass line and a more active treble part with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *ff*.

rukt op onze er-ve de vij-and aan, Maar

This system contains the second two staves of music for the 'Met geestdrift' section. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and a more active treble part with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *ff*.

rukt op onze er-ve de vij-and aan,

This system contains the third two staves of music for the 'Met geestdrift' section. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a piano accompaniment. The piano part features a steady bass line and a more active treble part with chords and moving lines. Dynamics include *mf* and *ff*.

28 Knapen.

(1^{ste} Stemmen.) *sf* *sf* *A* *A* *>* *>* *sf* *sf*

(2^{de} Stemmen.) Als ei - - ken zul - len wij staan; Als ei - ken
 Als ei - - ken zul - len wij staan; Als ei - ken

zul - len wij staan; Als hel - den zul - len wij kam - pen! Als
 zul - len wij staan; Als hel - den zul - len wij kam - pen! Als

hel - den zul - len wij kam - pen! Als ei - ken zul - len wij staan, ja staan!
 hel - den zul - len wij kam - pen! Als ei - ken zul - len wij staan, ja staan!

Als hel - den zul - len wij kam - pen!
 Als hel - den zul - len wij kam - pen!

Knapen (1^{ste} Stemmen.)

Wij heb - - ben ons bloed voor de

hei - - mat veil : ons bloed, ons bloed. Wij

(2^{de} Stemmen.)

Wij heb - ben ons bloed voor de hei - mat veil :

heb - - ben ons bloed voor de hei - - mat veil : ons bloed,

ons bloed, ons bloed. Wij heb - ben ons bloed voor de

ons bloed. Man - nen zijn 't schild van vrij - dom en

hei - mat veil : Man - nen zijn 't schild van vrij - dom en

heil! Man - nen zijn 't schild van vrij - dom en

1. heil! 2. Maar heil!

Langzaam.

Meisjes. Gevoelvol.

(9 Stemmen.)

Vrou - - - wen zal - - - ven won - - -

Maagdelijns. (9 Stemmen.)

Vrou - - - wen zal - - - ven won - - -

den en ram - - - pen,

Vrou - - - wen

den en ram - - - pen,

Vrou - - - wen

zal - - - ven won - - - den en ram - - pen .

zal - - - ven won - - - den en ram - - pen .

Met ernstige uitdrukking.

Kindertjes. Neen! Neen! Neen! Broe - der-liefde al -

Meisjes (allen). Neen! Neen! Neen! Broe - der-liefde al -

Maagdelyns (allen). Neen! Neen! Neen! Broe - der-liefde al -

Knapen. Neen! Neen! Neen! Broe - der-liefde al -

leen, — Geen broe-der-haat op aar - - de!

leen, — Geen broe-der-haat op aar - - de!

leen, — Geen broe-der-haat op aar - - de!

leen, — Geen broe-der-haat op aar - - de!

Met opgetogenheid.

Kindertjes.

Musical notation for the first staff of the 'Kindertjes' part, showing a treble clef, key signature of two flats, and a 12/8 time signature. The melody begins with a half note rest followed by a quarter note G, a quarter note F, a quarter note E, and a quarter note D.

Bloe - men, bloe - men tot een

Meisjes.

Musical notation for the second staff of the 'Meisjes' part, identical in notation to the first staff.

Bloe - men bloe - men tot een

Maagdelijns.

Musical notation for the third staff of the 'Maagdelijns' part, identical in notation to the previous staves.

Bloe - men, bloe - men tot een band

Knapen.

Musical notation for the fourth staff of the 'Knapen' part, identical in notation to the previous staves.

Bloe - men, bloe - men tot een band

Piano accompaniment for the first system, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords with a melodic line, and the left hand plays a rhythmic accompaniment of chords.

Musical notation for the fifth staff of the 'Kindertjes' part, identical in notation to the previous staves.

band

Heen - - ge - - slin - gerd om het

Musical notation for the sixth staff of the 'Meisjes' part, identical in notation to the previous staves.

band

Heen - - ge - - slin - gerd om het

Musical notation for the seventh staff of the 'Maagdelijns' part, identical in notation to the previous staves.

Heen - - ge - - slin - gerd om het land!

Musical notation for the eighth staff of the 'Knapen' part, identical in notation to the previous staves.

Heen - - ge - - slin - gerd om het land!

Piano accompaniment for the second system, identical in notation to the first system.

land! We - - ze 't mensch - - dom éé - - - ne

land! We - - ze 't mensch - - dom éé - - - ne

We - - ze 't mensch - - dom éé - - ne gaar - - de

We - - ze 't mensch - - dom éé - - ne gaar - - de

sf *p*

rer - - - - - ster - - - - - ken - - - - -

gaar - - de, Waar de vrucht van hoofd en hand Ee - - nig zij in

gaar - - de, Waar de vrucht van hoofd en hand Ee - - nig zij in

Waar de vrucht van hoofd en hand, Wel - - vaart t' al - - len kant,

Waar de vrucht van hoofd en hand, Wel - - vaart t' al - - len kant,

Uitdrukvol.

Zeer breed.

Ryna gebonden.

ler - - - - - ster - - - - - ken - - - - -

waar - de, in waar - de! Ee - - nig zij in

waar - de, in waar - de! Ee - - nig zij in

Ee - - nig zij in waar - de! Ee - - nig zij in

Ee - nig zij in waar - de! Ee - - nig zij in

waar - - - - - de! Waar - - - - - de

waar - - - - - de! Waar - - - - - de

waar - - - - - de! Waar - - - - - de

waar - - - - - de! Waar - - - - - de

ff Levendig en hoogst begeesterd.

vrucht van hoofd en hand Ee - nig zij in waar - - - de!

vrucht van hoofd en hand Ee - nig zij in waar - - - de!

vrucht van hoofd en hand Ee - nig zij in waar - - - de!

vrucht van hoofd en hand Ee - nig zij in waar - - - de!

Vertragen.

Ee - nig zij in waar - - - de!

Ee - nig zij in waar - - - de!

Ee - nig zij in waar - - - de!

Ee - nig zij in waar - - - de!

Ee - nig zij in waar - - - de!

Vertragen.

Zeer langzaam.